

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

R0,80 Prys • Price
R0,08 Plus 10% BTW • VAT
R0,88 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,10** Other countries
Posvry • Post free

Vol. 319

PRETORIA, 24 JANUARIE
JANUARY 1992

No. 13744

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 334 24 Januarie 1992

WET OP DEPOSITONEMENDE INSTELLINGS, 1990
AANWYSING VAN 'N INSTELLING WAAROP
SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DEPOSITO-
NEMENDE INSTELLINGS, 1990, NIE VAN TOEPAS-
SING IS NIE (POSSPAARBANK)

Kragtens artikel 2 (vii) van die Wet op Deposito-
nemende Instellings, 1990 (Wet No. 94 van 1990), wys
ek, Barend Jacobus du Plessis, Minister van Finan-
sies, hierby die Posspaarbank ingestel by artikel 52
van die Poswet, 1958 (Wet No. 44 van 1958), aan as 'n
instelling waarop die bepalings van die Wet op Deposito-
nemende Instellings, 1990, vir sover dit vereistes stel
waaraan enige instelling moet voldoen—

(a) alvorens dit die bedryf van 'n depositonemende
instelling mag uitoefen; of

(b) by die wettige uitoefening van die bedryf van 'n
depositonemende instelling,
nie van toepassing is nie.

B. J. DU PLESSIS,
Minister van Finansies.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

No. 333 24 Januarie 1992

WET OP DEPOSITONEMENDE INSTELLINGS, 1990
AANWYSIGING VAN 'N BEDRYGWIGHEID WAT NIE
BINNE DIE BETEKENIS VAN "DIE BEDRYF VAN 'N
DEPOSITONEMENDE INSTELLING" VAL NIE (HAN-
DEL IN EFFEKTE EN FINANSIËLE INSTRUMENTE)

Kragtens paragraaf (cc) van die omskrywing van
"die bedryf van 'n depositonemende instelling" in arti-
kel 1 van die Wet op Depositonemende Instellings,

119—A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 334 24 January 1992

DEPOSIT-TAKING INSTITUTIONS ACT, 1990
DESIGNATION OF AN INSTITUTION TO WHICH
CERTAIN PROVISIONS OF THE DEPOSIT-TAKING
INSTITUTIONS ACT, 1990, SHALL NOT APPLY
(POST OFFICE SAVINGS BANK)

Under section 2 (vii) of the Deposit-taking Institutions
Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), I, Barend Jacobus du
Plessis, Minister of Finance, hereby designate the Post
Office Savings Bank established by section 52 of the
Post Office Act, 1958 (Act No. 44 of 1958), as an insti-
tution to which the provisions of the Deposit-taking
Institution Act, 1990, in so far as they impose require-
ments with which any institution must comply—

(a) before it may carry on the business of a deposit-
taking institution; or

(b) in the lawful carrying on of the business of a
deposit-taking institution,
shall not apply.

B. J. DU PLESSIS,
Minister of Finance.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

No. 333 24 January 1992

DEPOSIT-TAKING INSTITUTIONS ACT, 1990
DESIGNATION OF AN ACTIVITY NOT FALLING
WITHIN THE MEANING OF "THE BUSINESS OF A
DEPOSIT-TAKING INSTITUTION" (TRADE IN SECUR-
ITIES AND FINANCIAL INSTRUMENTS)

Under paragraph (cc) of the definition of "the busi-
ness of a deposit-taking institution" in section 1 of the
Deposit-taking Institutions Act, 1990 (Act No. 94 of

13744—1

1990 (Wet No. 94 van 1990), wys ek, Jan Hendrik van Greuning, Registrateur van Depositonemende Instellings, met die goedkeuring van die Minister van Finansies en vir 'n tydperk van 12 maande met ingang van 1 Februarie 1992, hierby die bedrywigheid uiteengesit in die Bylae aan as 'n bedrywigheid wat nie binne die betekenins van "die bedryf van 'n depositonemende instelling" val nie.

J. H. VAN GREUNING,
Registrateur van Depositonemende Instellings.

BYLAE

Die verkryging van geld deur—

(a) 'n effektemakelaar soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985); of

(b) 'n finansiële instrument-prinsipaal soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), of 'n finansiële instrumenthandelaar soos aldus omskryf,

deur die verkoop van 'n bate aan enige persoon, onderworpe aan 'n ooreenkoms ingevolge waarvan sodanige effektemakelaar, finansiële instrument-prinsipaal of finansiële instrument-handelaar, na gelang van die geval, onderneem om op 'n toekomstige datum die bate aldus verkoop of enige ander bate van die koper te koop, mits die geld aldus verkry word in die loop en vir die doeleindes van die dryf van die besigheid—

(i) in die geval van sodanige effektemakelaar, van die koop en verkoop van effekte soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985; of

(ii) in die geval van sodanige finansiële instrument-prinsipaal of finansiële instrument-handelaar, van die koop en verkoop van genoteerde finansiële instrumente soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989, of van ongenoteerde finansiële instrumente bedoel in artikel 4 (2) (a) van laasgenoemde Wet.

1990), I, Jan Hendrik van Greuning, Registrar of Deposit-taking Institutions, hereby designate, with the approval of the Minister of Finance and for a period of 12 months as from 1 February 1992, the activity set out in the Schedule as an activity which does not fall within the meaning of "the business of a deposit-taking institution".

J. H. VAN GREUNING,
Registrar of Deposit-taking Institution.

SCHEDULE

The obtaining of money by—

(a) a stock-broker as defined in section 1 of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985); or

(b) a financial instrument principal as defined in section 1 of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), or a financial instrument trader as so defined,

through the sale of an asset to any person, subject to an agreement in terms of which such stock-broker, financial instrument principal or financial instrument trader, as the case may be, undertakes to purchase from the buyer at a future date the asset so sold or any other asset, provided the money is so obtained in the course and for the purposes of the carrying on of the business—

(i) in the case of such stock-broker, of buying and selling securities as defined in section 1 of the Stock Exchanges Control Act, 1985; or

(ii) in the case of such financial instrument principal or financial instrument trader, of buying and selling listed financial instruments as defined in section 1 of the Financial Markets Control Act, 1989, or of unlisted financial instruments referred to in section 4 (2) (a) of the lastmentioned Act.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
334	Wet op Depositonemende Instellings (94/1990): Aanwysing van 'n instelling waarop sekere bepalings van die Wet op Depositonemende Instellings, 1990, nie van toepassing is nie (Posspaarbank)	1 13744
Suid-Afrikaanse Reserwebank		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
333	Wet op Depositonemende Instellings (94/1990): Aanwysing van 'n bedrywigheid wat nie binne die betekenis van "die bedryf van 'n depositonemende instelling" val nie (handel in effekte en finansiële instrumente)	1 13744

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Finance, Department of		
<i>Government Notice</i>		
334	Deposit-taking Institutions Act (94/1990): Designation of an institution to which certain provisions of the Deposit-taking Institutions Act, 1990, shall not apply (Post Office Savings Bank)	1 13744
South African Reserve Bank		
<i>Government Notice</i>		
333	Deposit-taking Institutions Act (94/1990): Designation of an activity not falling within the meaning of "the business of a deposit-taking institution" (trade in securities and financial instruments).....	1 13744